



CE-Kennzeichnung

CE marking
Marquage CE

Der Hersteller
The manufacturer
Le fabricant

Oranier Heiztechnik GmbH
Oranier Straße 1
35708 Haiger
Werk 14

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt „Raumheizer für feste Brennstoffe“ mit der Handelsbezeichnung
declares under our responsibility that the produkt "Room heater by solid fuel" with trade name
certifiée par la présente que le produit «appareil de chauffage utilisant du combustible solide» portant la désignation commerciale

Ziva Cook

konform ist mit den Bestimmungen der
is in conformity with the requirements of
est conforme aux dispositions de

Verordnung (EU) Nr. 305/2011
EU-Construction products directive (EU) Nr. 305/2011
la directive CE sur les produits de construction (EU) Nr. 305/2011

und mit der folgenden harmonisierten Norm übereinstimmt:
and with the following European harmonised standards:
et qu'il satisfait aux normes harmonisées suivantes:

EN 16510-1:2023/ EN 16510-2-1:2023

Eine Prüfung der „Raumheizung in Wohngebäuden“ auf Übereinstimmung
mit den Anforderungen der Norm erfolgte bei der notifizierten Prüfstelle:
Test for "Space heating in residential buildings" according with standard requirements carried out by the notified body:
La conformité de le «Chauffage domestique dans les bâtiments résidentiels» avec les exigences de la norme
a été contrôlée auprès de l'organisme de contrôle agréé:

Name der anerkannten Prüfstelle:

Name of recognized testing lab./ Nom de l'organisme de contrôle agréé:

STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV; s.p.
Hudcova 56 b
CZ 62100 Brno
Notified body: 1015
Test report Nr.: 30-17456-3-T

Wirkungsgrad und Emissionen

Efficiency and Emissions/ Rendement et Émissions

Brennstoff <i>Fuel</i> <i>Combustible</i>	Wirkungsgrad % <i>Efficiency %</i> <i>Rendement %</i>	CO <i>mg/m³</i> <i>13 % O₂</i>	NOx <i>mg/m³</i> <i>13 % O₂</i>	CnHm <i>mg/m³</i> <i>13 % O₂</i>	PM <i>mg/m³</i> <i>13 % O₂</i>
Holz/ Wood/ Bois Braunkohlenbriketts <i>Brown coal briquettes</i> <i>Briquettes lignite</i>	78,0 -	1281 -	125 -	110 -	40 -

Haiger, 18.08.2025

Geschäftsleitung

Company Management
La Direction de l'entreprise

Die Sicherheitshinweise der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung/Montageanleitung sind zu beachten.

Follow the safety informations in the installation and operation instructions.
Veillez-vous conformer aux consignes d'installation et d'utilisation contenues dans ce manuel.